

# ГОЛАС РАДЗІМЫ

ВЫДАЕЦЦА З 1955 ГОДА ●

● NO.28 (3100) ●

● ЧАЦВЕР, 31 ліпеня, 2008

ШТОТЫДНЁВІК “ГОЛАС РАДЗІМЫ” МОЖНА ЧЫТАЦЬ У ІНТЭРНЭЦЕ: [WWW.GOLAS.BY](http://WWW.GOLAS.BY)



**Каштоўней, чым проста грошы**  
Памятныя манеты Нацыянальнага банка Беларусі ўдастоены ўзнагарод міжнароднага конкурсу “Манетнае сусор’е-2008” **Стар. 2**



**Вяртанне Міндоўга**  
Услед за Елісеем Лаўрышаўскім у Навагрудку збіраюцца ўшанаваць памяць пра першага і апошняга караля ВКЛ **Стар. 3**



**Каляровы пашпарт для лугавога луна**  
Пакуль маладыя птушкі не навучыліся лятаць, гродзенскія арнітолагі займаліся іх кальцаваннем **Стар. 4**

## Дыялогі на мове мастацтва

Дні культуры Беларусі прайшлі ў Кітаі

Ганна Громава

Беларускі народ беражліва ставіцца да захавання багатай спадчыны нацыянальнай культуры, адзначаючы намеснік міністра культуры Кітая Лі Хунфэн у прывітальным выступленні падчас Дзён культуры Беларусі ў Пекіне. Калі ж у Beijing Concert Hall адбыўся гала-канцэрт з удзелам артыстаў Нацыянальнага акадэмічнага народнага хору імя Генадзя Цітовіча, Лі Хунфэн адзначыў высокі прафесійны ўзровень калектыву. Кітайскія глядачы горача ўспрымалі выступленне бе-

ларускіх артыстаў. Гучныя авацыі выклікаў танец “Мяцеліца”. Разам з хорам глядачы спявалі такія вядомыя і ў Кітаі песні, як “Кацюша”, “Калінка” і “Падмаскоўныя вечары”. Пра вялікую цікавасць да выступлення хора сведчыць колькасць глядачоў на канцэрце ў г. Хуайжоў: на плошчы перад сцэнай сабраліся амаль 5 тысяч чалавек.

У рамках Алімпійскага фестывалю культуры хор імя Цітовіча таксама выступіў на сцэне залы Пекінскага ўніверсітэта ў гала-канцэрце, прысвечаным адкрыццю 9-га Кітайскага міжнароднага фестывалю харавых спеваў.



Плакат запрашае на выставу беларускага жывапісу ў Пекіне

Вялікую ўвагу глядачоў прыцягнула мастацкая выстаўка, якая прайшла ў час Дзён культуры Беларусі ў Кітайскай Народнай Рэспубліцы. На экспазіцыі сучаснага беларускага жывапісу былі прадстаўлены работы пяці мастакоў: Уладзіміра Савіча, Уладзіміра Зінкевіча, Уладзіміра Тоўсціка, Віктара Альшэўскага і Валерыя Шкарубы. На ўрачыстай цырымоніі адкрыцця выстаўкі намеснік міністра культуры Кітая Мэн Сяосы падкрэсліла значнасць развіцця і паглыблення мастацкіх абменаў паміж дзвюма краінамі: “Мастацкая выстаўка дае нам магчымасць

сродкамі жывапісу ўспрыняць эмацыянальны свет і духоўнае жыццё беларускага народа”, — адзначыла Мэн Сяосы.

У Пекіне адбылася сустрэча міністра культуры Беларусі Уладзіміра Матвейчука з міністрам культуры Кітая Цай У, падчас якой яны абмеркавалі перспектывы культурнага супрацоўніцтва дзвюх краін.

**Дарэчы.** Папярэднія Дні культуры Беларусі ў КНР праходзілі ў 2005 годзе, а ў 2006-м беларускі глядач пазнаёміўся з кітайскім музычным і танцавальным мастацтвам.

## ВЕСТКІ

### На карысць суседзям

Вольга Кабякова

**Аднаўленне работы міжрадавай беларуска-польскай камісіі надасць новы імпульс развіццю прыгранічных кантактаў**

Такую думку выказаў Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Беларусі ў Польшчы Павел Латушка. Ён прымаў удзел у 7-м пасяджэнні беларуска-польскай міжрадавай каардынацыйнай камісіі па справах трансгранічнага супрацоўніцтва, якое прайшло ў Брэсце.

Гэтая міжрадавая камісія садзейнічае развіццю эканамічных, культурных, міжсабовых, гуманітарных кантактаў паміж прыгранічнымі рэгіёнамі Беларусі і Польшчы. І той факт, што пасля трохгадовага перапынку камісія пачынае зноў працаваць, безумоўна, усім на карысць, падкрэсліў Павел Латушка.

На працягу двух дзён у Брэсце быў абмеркаваны шырокі спектр пытанняў, звязаных з функцыянаваннем дзяржаўнай граніцы, развіццём інфраструктуры дзеючых пунктаў пропуску, магчымасцю адкрыцця новых пагранічных пераходаў, паляпшэннем узаемадзеяння пагранічных і мытных службаў дзвюх краін.

Асобны блок пытанняў датычыўся праблем экалагічнага, прыродаахоўнага характару, паляпшэння ўмоў узаемных паздак жыхароў прыгранічных рэгіёнаў.



Артысты Нацыянальнага акадэмічнага хору імя Г. Цітовіча на пекінскай сцэне

## Добрая справа добрых людзей

Таццяна Паляжай

**Жылы пасёлак “SOS-Дзіцячая вёска” для выхавання не менш як 100 дзяцей-сірот будзе пабудаваны ў Магілёве.**

Будаўніцтва аб’екта дасць магчымасць аптымізаваць сістэму дзіцячых інтэрнатных устаноў, паэтапна перавесці дзяцей-сірот і дзяцей, якія засталіся без апекі бацькоў, са школ-інтэрнатаў і дзіцячых дамоў на сямейныя

формы выхавання.

Заказчыкам і інвестарам жылога комплексу выступіла міжнародная дабрачынная арганізацыя “SOS-Кіндэрдорф Інтэрнацыяналь” (Аўстрыя), генеральным падрадкаў будаўніцтва — кіпрская кампанія з абмежаванай адказнасцю Milroy Enterprises Limited. Папярэдні кошт праекта ацэньваецца ў 2 мільёны еўра.

У жылым пасёлку “SOS-Дзіцячая вёска” будуць рэалізоўвацца сацыяльна значныя праекты.

## Навука маладзее

Расце прыток маладых спецыялістаў у навуковую галіну

Вольга Бяляўская

Як паведаміў старшыня Прэзідыума Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі Міхаіл Мясніковіч, з агульнай колькасці вучоных акадэміі сёння 21 працэнт — маладыя людзі да 30 гадоў. “Думаю, колькасць маладых вучоных будзе і ў далейшым расці, — сказаў Міхаіл Мясніковіч. — Са свайго боку мы зробім усё магчымае, каб падтрымаць іх матэрыяльна”.

За апошнія гады колькасць беларускіх вучоных, якія мігравалі за мяжу, прыкметна знізілася. “Сярод спецыялістаў у галіне навукі, якія выезджаюць за мяжу, усяго 0,1 працэнта застаюцца там, — праінфармаваў М. Мясніковіч. — Расце колькасць вучоных, якія вяртаюцца ў Беларусь пасля працяглага знаходжання за мяжой”. Старшыня Прэзідыума НАН Беларусі таксама адзначыў, што Акадэмія навук выступае за

пашырэнне міжнародных сувязяў з навуковымі ўстановамі замежных краін, павелічэнне колькасці стажыровак і сумесных праектаў.

“Навука не можа існаваць ізалявана, яна павінна развівацца не толькі за кошт уласнага патэнцыялу, але і ўбагачацца праз абмен вопытам і спецыялістамі розных краін”, — адзначыў старшыня Прэзідыума Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі.

## Прынцып “аднаго прыпынку” ўжо дзейнічае

Алена Цімафеева

**Беларускую мяжу на брэсцкім напрамку цяпер можна перасекчы за адну хвіліну**

Усе аддзяленні памежнага кантролю Брэсцкай памежнай групы, за выключэннем грузавага пункта пропуска “Казловічы”, перайшлі на работу па прынцыпе “аднаго прыпынку”. Асноўная мэта новаўвядзення, як паведамілі ў прэс-цэнтры Дзяржаўнага памежнага камітэта, — скараціць час на афармленне дакументаў і забяспечыць максімальную камфортнасць для грамадзян, якія перасякаюць дзяржаўную мяжу Беларусі. Цяпер для асоб, якія рухаюцца па “злёным канале”, час на афармленне дакументаў скарачаны з трох хвілін да адной.

Засноўваючыся на новых правілах, пасажыры, прыбыўшы ў зону памежнага і мытнага кантролю на “злёны канал”, цяпер не пакідаюць транспартны сродак. Прадстаўнік памежнай службы сам падыходзіць да грамадзян і ажыццяўляе пашпартны кантроль.

Старшыня Дзяржаўнага памежнага камітэта Беларусі генерал-маёр Ігар Рачкоўскі асабіста наведаў міжнародны аўтадарожны пункт пропуска “Брэст” і праверыў дзейнасць прынцыпу “аднаго прыпынку”. Пасля рэканструкцыі праектная прапускная здольнасць пункта пропуска “Брэст” складае больш за дзве тысячы легкавых аўтамашын, 200 аўтобусаў і 12 тысяч чалавек за суткі.



Трактары “Беларус” на міжнароднай выставе ў Расіі

## Упэўнена пацвердзілі сваю канкурэнтнасць

**На пятай міжнароднай спецыялізаванай выставе “Дзень Расійскага поля-2008” у Белградскай вобласці беларуская сельскагаспадарчая тэхніка ўдастоена сямі залатых медалёў і васьмі дыпламаў Гран-пры.**

Аснову калектыўнай экспазіцыі Мінпрама, якая стала самай вялікай па плошчы, складала сель-

скагаспадарчая тэхніка “Гомсельмаша”, Мінскага трактарнага заводу, “Бабруйскаграмаша”, “Амкадора”. Свае распрацоўкі прадставілі таксама вытворчыя аб’яднанні “БелаўтаМАЗ”, “Бабруйсксельмаш” і Мінскі матарны завод.

Найбольш паспяхова прайшлі дэманстрацыйныя паказы трактараў “Беларус” розных мадыфікацый, збожжаўборачных

камбайнаў “Палессе”. Цікаваць наведвальнікаў выставы выклікала тэхніка “Бабруйскаграмаша”: навіяная дыскавая касілка, ротарныя граблі, прэс-падборшчык, абмотчык скруткаў сена.

Варта адзначыць, што падчас работы выставы беларускія прадпрыемствы рэалізавалі сельскагаспадарчай тэхнікі на суму звыш 20 мільёнаў расійскіх рублёў.

## Падарожнічай — і перамагай!

Нацыянальнае агенцтва па турызме дало старт акцыі “Я пазнаю Беларусь”

Вольга Шаляговіч

Акцыя ўпершыню праводзіцца ў ходзе Рэспубліканскага турыстычнага конкурсу “Пазнай Беларусь”. Яна, лічаць у Міністэрства спорту і турызму, будзе карыснай для аматараў падарож-

жаў па краіне, для тых, хто хоча ведаць пра яе гісторыю, культуру, людзей і прыроду.

А ў конкурсе могуць удзельнічаць як асобныя грамадзяне, так і сем’і. Яны будуць мець магчымасць наведаць прапанаваныя турыстычныя аб’екты на тэры-

торыі Беларусі. Хто наведае найбольшую колькасць месц са спіса, той і перамагае ў намінацыі.

Цырымонія ўзнагароджання пераможцаў акцыі пройдзе ў лістападзе. Прыз пераможцу — тур на дваіх ад Нацыянальнага парку “Браслаўскія азёры”.

## Сіла сталі

Аляксандра Святлова

**Беларускі металургічны завод выйграў тэндар на пастаўку сваёй прадукцыі для будаўніцтва тунэля паміж Аўстрыяй і Італіяй**

Генеральны дырэктар вытворчага аб’яднання “Беларускі металургічны завод” Мікалай Андрыянаў удакладніў, што БМЗ на тэндары прадстаўляла сумеснае прадпрыемства ў Аўстрыі. Даўжыня тунэля складзе 57 кіламетраў, кошт гэтага праекта — 17 мільярдаў еўра. “Будаўніцтва яшчэ не пачалося, але мы ўжо маем першы заказ”, — удакладніў Мікалай Андрыянаў.

Стальная фібра вытворчасці БМЗ пойдзе для арміравання сценаў і скляпенняў тунэля. Мікалай Андрыянаў расказаў, што завод цяпер стварае цэх па вытворчасці фібры — арміруючай дабаўкі ў бетон. З ёю атрымліваецца новы матэрыял, больш трывалы, чым звычайны бетон. Фібра выкарыстоўваецца пры будаўніцтве дарог, тунэляў, узлётна-пасадачных палос на аэрадромах.



Зроблена на БМЗ

## Доўгажыхароў становіцца больш

Ганна Пракопава

**100-гадовы рубез у Беларусі пераадолені 669 жыхароў (на 1 красавіка іх было 624).**

Прадстаўніцы слабага полу сярод беларускіх доўгажыхароў пераважаюць: 100-гадовую ўзроставую планку пераадолені 574 жанчыны і 95 мужчыны. А ва ўзроставай групе старэй за 110 гадоў — толькі жанчыны (іх 13). Старэйшая жыхарка Беларусі Ганна Паўлаўна Рагель адсвяткавала 4 ліпеня сваё 119-годдзе. Нарадзілася яна ў вёсцы Белья Маладзечанскага раёна ў 1889 годзе, цяпер жыве ў горадзе Маладзечна.

Сярод рэгіёнаў краіны больш за ўсё доўгажыхароў налічваецца ў Гродзенскай вобласці (177 чалавек ва ўзросце старэй за 100 гадоў). На другім месцы — Мінская вобласць (122), на трэцім — Брэсцкая (98). На Віцебшчыне пражываюць 90 чалавек, якія ўжо адзначылі стогадовы юбілей, у Гомельскай вобласці — 69, Магілёўскай вобласці — 58, у горадзе Мінску — 55.

## Каштоўней, чым проста грошы

Памятныя манеты Нацыянальнага банка Беларусі ўдастоены ўзнагарод міжнароднага конкурсу “Манетнае сузор’е-2008”

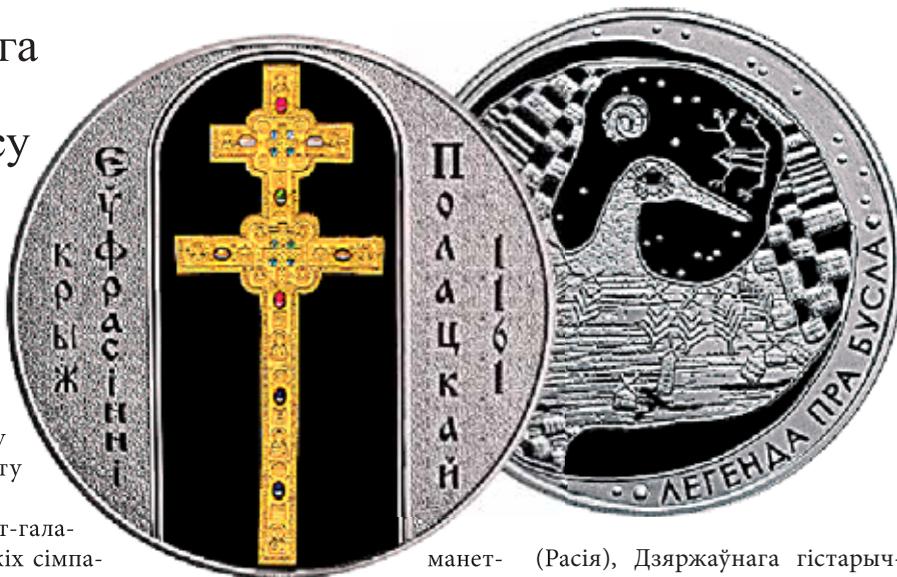
Узнагароджанне пераможцаў прайшло ў Санкт-Пецярбургу на першай еўрапейскай канферэнцыі па памятных манетах COINS-2008. Як паведамілі ва ўпраўленні інфармацыі Нацбанка Беларусі, у намінацыі “Манета года” перамагла памятная манета “Крыж Ефрасінні Полацкай” (мастак Святлана Заскевіч), у “Сярэбранай манеце года” лепшай стала “Легенда пра бусла” (мастак Аксана Навасёлава). У намінацыі “Удалае мастацкае вырашэнне” другое месца прысуджана манеце “Масленіца” (мастак Святлана Заскевіч), у “Залатой манеце года” другой стала манета “Беларускі балет-2007” (мастак Святлана

Заскевіч), у намінацыі “Арыгінальная тэхналогія” другое месца заняла манета “Крыж Ефрасінні Полацкай” (прыз уручаны Маскоўскаму манетнаму двару, які чаканіў гэту манету).

Па выніках інтэрнэт-галасавання “Прыз глядацкіх сімпатый” атрымала манета “Крыж Ефрасінні Полацкай”.

У конкурсе “Манетнае сузор’е-2008” прыняло ўдзел 80 манет, летась — усяго 47.

У параўнанні з “Манетным сузор’ем-2007” конкурс значна пашырыў сваю геаграфію. Сёлета свае манеты прадставілі



манетныя два-ры Даніі, Іспаніі, Казахстана, Польшчы, Расіі і Фінляндыі, нацыянальныя банкі Арменіі, Беларусі, Балгарыі, Кыргызстана, Латвіі, Літвы, Украіны.

Істотна быў пашыраны і склад журы. У яго ўвайшлі прадстаўнікі Дзяржаўнага Эрмітажа

(Расія), Дзяржаўнага гістарычнага музея (Расія), Брытанскага музея (Вялікабрытанія), Венскага музея гісторыі і мастацтва (Аўстрыя), Нацыянальнага музея мастацтваў імя Чурленіса (Літва), Даўгаўпілскага краязнаўчага і мастацкага музея (Латвія), а таксама спецыялісты з Беларусі, Арменіі, Італіі, Францыі.

## Скарбы са Шчорсаў

Жанна Катлярова

**Нацыянальная бібліятэка Беларусі вывучае магчымасць вяртання на радзіму бібліятэкі Храптовічаў**

Як вядома, бібліятэка Іаахіма Храптовіча збіралася ў яго маёнтку Шчорсы на Навагрудчыне на працягу другой паловы XVIII – першай паловы XIX стагоддзяў. У гады Першай сусветнай вайны была перавезена ў Кіеў з умовай вяртання на радзіму пры адкрыцці ўніверсітэта ў Беларусі, але і да гэтай пары збор знаходзіцца ва Украіне.

Гэта бібліятэка была адной з самых багатых ва Усходняй Еўропе: кніжная ка-

лекцыя налічвае, па розных дадзеных, ад 10 да 20 тысяч экзэмпляраў. Акрамя кніг у ёй захоўваліся старажытныя рукапісы, манускрыпты, княжацкія метрыкі, геаграфічныя карты. Аснову бібліятэкі Храптовіча склалі фонды ордэна езуітаў, па загадзе папы Рымскага скасавана ў XVIII стагоддзі. Каштоўнасць гэтай калекцыі высокая і па той прычыне, што да яе дакраліся вядомыя вучоныя і пісьменнікі, бо Шчорсы былі мекай для гісторыкаў усяго свету. У архіве Храптовічаў у розны час працавалі Іаахім Леяль, Ігнацій Даніловіч, Адам Міцкевіч, Уладзімір Сыракомля. Бібліятэкарам у ёй быў Ян Чачот.

## Далучэнне да традыцый

Уладзімір Васількоў

**На тэрыторыі Музея старадаўніх промыслаў і тэхналогій “Дудуткі” ў вёсцы Пціч Пухавіцкага раёна асвечаны праваслаўны храм.**

Чын асвячэння царквы ў гонар Іаана Хрысціцеля здзейсніў Мітрапаліт Мінска і Слуцка Філарэт, Патрыяршы Экзарх усяе Беларусі. Як паведамілі ў цэнтры асветы “Усіх смуткуючых Радасць”, Сербская праваслаўная царква перадала новаму прыходу часціцу

мошчаў Іаана Хрысціцеля, у гонар якога і быў названы храм.

Царква ў “Дудутках” была закладзена ў мінулым годзе. Па задуме арганізатараў яе будаўніцтва, гэта будзе адначасова і кulta-вы будынак, і адна з частак этнаграфічнага музея. Архітэктура (у традыцыях драўлянага дойдства) і ўбранства храма гарманічна ўпісваюцца ў стылістыку “Дудутак”. Такім чынам, на аснове прыхода ствараецца свайго роду царкоўна-этнаграфічны цэнтр.

## Пра спадчыну — сумесны клопат

Беларускія і польскія спецыялісты плануюць падрыхтаваць дасье “Фартыфікацыйныя збудаванні Брэсцкай крэпасці”



Наведвальнікам цікава прайсціся па фортах Брэсцкай крэпасці

Жанна Кожух

Дасье будзе прадстаўлена на разгляд экспертаў ЮНЕСКА для ўключэння аб’ектаў у Спіс сусветнай спадчыны ЮНЕСКА. Намеснік начальніка ўпраўлення па ахове гісторыка-культурнай спадчыны і рэстаўрацыі Міністэрства культуры Беларусі Ігар Чарняўскі ўдакладніў, што сумесны творчы калектывы могуць быць створаны ў 2008-2010 гадах. Вопыт паспяховага беларуска-польскага супрацоўніцтва ўжо ёсць. Гэта, у

прыватнасці, сумесная падрыхтоўка дасье “Архітэктурна-культурны комплекс рэзідэнцыі роду Радзівілаў у Нясвіжы” і “Аўгустоўскі канал — творчалева і прыроды”. Польскія спецыялісты і ў далейшым маюць намер працягваць работы па рэстаўрацыі помнікаў архітэктуры і мастацтва Беларусі. У ліку аб’ектаў — касцёлы Божага Цела ў Нясвіжы (абследаванне сістэмы крокваў, даху, крыпты, пахавальных саркафагаў), св. Францішка Ксаверыя (фарны) у Гродне (рэстаўрацыя галоўнага алтара), Яна Хрыс-

ціцеля ў мястэчку Гальшаны Ашмянскага раёна (рэстаўрацыя фрэскавай размалёўкі ў апсідзе).

Перспектыўнымі бачацца і кантакты паміж Нацыянальным музеем гісторыі і культуры Беларусі і польскімі музеямі. Яны будуць садзейнічаць супрацоўніцтву ў сферы аховы, рэстаўрацыі і даступнасці музейных збораў і калекцый, якія складаюць сумесную культурную спадчыну. Польскі бок не выключае магчымасці стажыровак для беларускіх спецыялістаў на базе польскіх музеяў.

### СУСТРЭЧЫ

## Вяртанне Міндоўга

Услед за Елісеем Лаўрышаўскім у Навагрудку збіраюцца ўшанаваць памяць пра першага і апошняга караля ВКЛ

Адам Мальдзіс

Чарговая сустрэча ў рэдакцыі газеты “Голас Радзімы” мела “нашыраны фармат”. Апрача аўтара гэтых радоў у ёй удзельнічала двое гасцей: вядомы скульптар Геннадзь Буралкін, які доўгі час узначальваў Саюз мастакоў Беларусі, і навуковец, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Беларусі Вячаслаў Чамярыцкі. Яны — мінчане, але іх творчыя клопаты і навуковыя інтарэсы звязаны з Навагрудкам. Першы — стварыў для горада помнік Елісею Лаўрышаўскаму і цяпер працуе над выявай Міндоўга — навагрудскага князя, каранаванага тут у канцы 1252 ці ў пачатку 1253 года каралём Вялікага княства Літоўскага. Другі ж — ураджэнец Навагрудчыны, яе патрыёт і даследчык. Усе мы сабраліся не толькі для таго, каб раскажаць аб зробленым, але і каб параіцца аб справах, якія яшчэ ўперадзе.

А. М. Для пачатку гаворкі сцісла прыгадаю пра тое, што я пісаў у мінулым годзе ў цыкле артыкулаў пра Вялікае княства Літоўскае на старонках газеты “Советская Белоруссия”. Утварэнне гэтай супольнай дзяржавы мае для беларусаў вялікае значэнне, сведчыць пра існаванне ў нас багатых і плённых

традыцый. Сённяшні Навагрудак, а тады Навагародак, стаў у сярэдзіне XIII стагоддзя чарговай (пасля Полацка, Турава і іншых гарадоў) сталіцай, прытым дзякуючы Міндоўгу першай каранаванай. І першай аб’яднальнай, бо ВКЛ з’яўлялася іматэнічнай, іматканфесійнай і іматкультурнай дзяржавай.

В. Ч. Сюды яшчэ трэба дадаць, што ўтварэнне ВКЛ мела вялікае выстаючае значэнне: дазволіла выстаяць у нялёгкай барацьбе з крыжакамі і мангольска-татарскімі захопнікамі, да якіх яшчэ далучыліся галіцка-валынскія князі. Прыём Міндоўгам кароны з рук прадстаўніка Рымскага Папы выбіў асноўны козыр з рук крыжакаў, якія сцвярджалі, што робяць набегі на Літву і Русь не дзеля грабязоў, а каб пашырыць хрысціянства сярод язычнікаў.

Г. Б. Але ж у 1261 годзе Міндоўг адрокся ад каталіцтва на карысць праваслаўя, таго самага, якое ўжо існавала і дзейнічала пад Навагрудкам у славутым Лаўрышаўскім манастыры. Я ганаруся, што ўвечкавечыў у помніку постаць Елісея Лаўрышаўскага, які ўжо стаіць у Навагрудку, чакаючы Міндоўга.

В. Ч. Безумоўна, Міндоўг, першы і апошні кароль ВКЛ, больш быў звязаны з праваслаўем, чым з ка-

таліцкай верай. І таму, калі ў Еўропе звыкліся з яго каранаваннем, калі ён увабраўся ў сілу, каб даць адпор крыжакам, то вярнуўся да ранейшых перакананняў. Разумеў, што для ўмацавання дзяржавы патрэбна аб’яднанне са славянскімі народамі.

Г. Б. Але ж сам Міндоўг не быў славянінам...

А. М. Так, этнічна ён належаў да балтаў, прадкаў сённяшніх літоўцаў. Але навагродцы запрасілі яго на княжацкі трон, таму што ён быў мужным воінам -- напады крыжакаў добра загартавалі балтаў. Урэшце таму, што ў тых умовах трэба было яднацца.

В. Ч. Гэта падкрэслівалася і на міжнароднай навукавай канферэнцыі, якая адбылася ў Навагрудку ў 2003 годзе ў сувязі з 750-годдзем каранацыі Міндоўга.

А. М. І там жа, наколькі мне памятаец-

ца, былі абвергнуты спробы адзінага літоўскага ўдзельніка канферэнцыі (не буду называць яго прозвішча) даказаць, што каранацыя адбывалася не ў Навагародку, а ў Вільні, хаця апошня была заснавана Гедымінам толькі ў наступным стагоддзі. Пасля таго, як беларускі гісторык Алесь Жлутка працягваў адпаведныя архіўныя дакументы, знойдзеныя ім у Ватыкане, калі ўсе мы наведвалі ў Навагрудку гару Міндоўга, дзе ён пахаваны, літоўскі ўдзельнік паціху пакінуў канферэнцыю. А пасля выхаду з друку саліднай працы Жлуткі пытанне, дзе ж адбылася каранацыя, больш не дыскусавалася.

Г. Б. Значыць, ёсць усе падставы мне заявіць пра работу над бронзавым помнікам Міндоўгу...

В. Ч. Тым болей, што прапанова ўвечкавечыць яго памяць заключалася ў вывадах канферэнцыі. Да таго ж набліжаецца добрая казія для гэтага: у наступным годзе Навагрудку споўніцца 965 год.

А. М. А якім ён бачыцца вам, Геннадзь Васільевіч, гэты помнік? І дзе яму, на ваш погляд, найлепей будзе стаяць? Ля падножжа замка?

Г. Б. Мусіць,

не. Месца тое ўжо дастаткова мямарыялізавана: побач узвышаюцца Курган неўміручасці, насытаны ў гонар Адама Міцкевіча, выява паэта, блізка Фарны касцёл... Найлепей — на былой рыначнай плошчы.

В. Ч. У часы Міндоўга яна ўжо існавала. Навагародак тады пасляхова гандляваў, як кажуць, і з варагамі, і з грэкамі.

Г. Б. Бачу ж я яго на кані, з мячом у руках. Ёсць ужо пласцілінава мэдэль.

А. М. А да бронзавай выявы далёка?

Г. Б. Цяжкавата сказаць. Цяпер многа часу займае работа над статуямі антычных багоў і музаў для будынка мінскага Тэатра оперы і балета. Пасля рэстаўрацыі будынка яны будуць узвышацца над фантанам у адпаведнасці з архітэктарскай задумай Іосіфа Лангбарда.

А. М. І тым не меней, час, як мне здаецца, прыспешвае. Да юбілею трэба дадаць яшчэ адну акалічнасць. Нядаўна ў друку былі апублікаваны звесткі пра сустрэчу работнікаў беларускага і літоўскага ведамстваў па турызме. Дык вось, нашы суседзі казалі, што плану-юць пракласці маршрут па Беларусі пад назвай “Па слядах Вялікага княства Літоўскага”. Значыць, помнік Міндоўгу будзе для Навагрудка тут вельмі дарэчы! І для літоўцаў, і для беларусаў — як напамін пра тое, што мы пачалі ўваходзіць у Еўропу ўжо вельмі даўно. Новы твор дадасца да багатых музеяў і славутых святыняў, да помнікаў Адаму Міцкевічу і Елісею Лаўрышаўскаму, якія ў гэты старажытны горад ужо “прыішлі”.



Помнік Елісею Лаўрышаўскаму ў Навагрудку. Скульптар — Г. Буралкін

# Праз кіно — да ўзаемаразумення

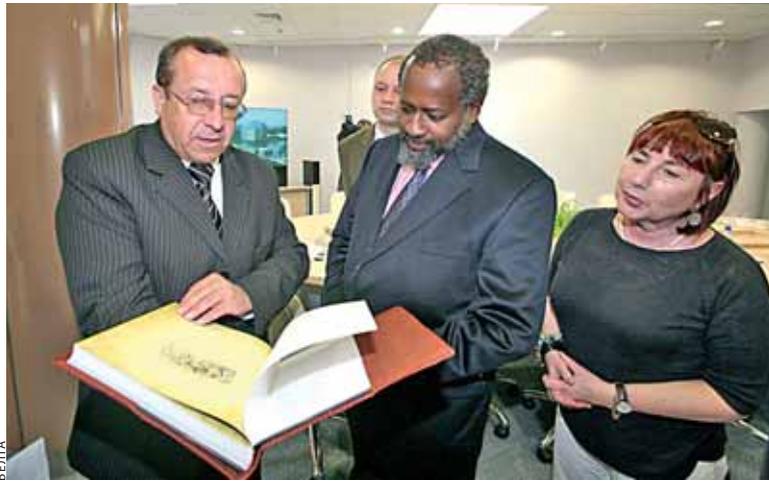
Міністэрства культуры Беларусі не бачыць перашкод для таго, каб паўднёваафрыканскае кінамастацтва было прадстаўлена на кінафестывалі “Лістапад” у Мінску

**Вольга Бурмістрава**

Такою думка ў час сустрэчы з міністрам мастацтваў і культуры Паўднёва-Афрыканскай Рэспублікі Пала Джорданам выказаў міністр культуры Беларусі Уладзімір Матвяйчук.

Пала Джордан патлумачыў, што ПАР не можа пакуль што пахваліцца тым, што ў яго краіне, як

у Беларусі, здымаецца 10 фільмаў у год. Аднак паўднёваафрыканскія карціны пакідаюць свой след на сусветным рынку кінаіндустрыі. Пала Джордан падкрэсліў, што “развіццё культурных сувязяў — адзін з лепшых сродкаў для дасягнення ўзаемаразумення”. Ён расказаў, што праблемы ў галіне культуры, з якімі даводзіцца сутыкацца жыхарам ПАР, вельмі



У. Матвяйчук і П. Джордан падчас сустрэчы ў Мінску

адрозніваюцца ад праблем беларусаў. “У Паўднёва-Афрыканскай Рэспубліцы шматнацыянальнае і шматканфесіянальнае грамадства, прадстаўнікі якога часта проста не маюць доступу да культурнай спадчыны краіны. Акра-

мя таго, у нас пакуль што яшчэ высокі ўзровень непісьменнасці”, — адзначыў Пала Джордан і дадаў, што развіццё новых інфармацыйных тэхналогій дае магчымасць наблізіць народы адзін да аднаго.

## Па Дняпры — у госці да таленавітых майстроў

**Дзіяна Курыла**

**Незвычайны цэнтр рамёстваў будзе пабудаваны ў пасёлку Копысь Аршанскага раёна.**

Ужо распрацоўваецца праектна-каштарысная дакументацыя на будаўніцтва гандлёва-вытворчага комплексу, дзе будуць працаваць майстры народных промыслаў. Мяркуюцца, што пад адным дахам збяруцца ганчары, разьбяры па дрэву, кавалі, майстры саломаліцтва, ткачы і іншыя ўмельцы, якімі багатая старажытная Аршаншчына.

Незвычайным у гэтым цэнтры рамёстваў будзе тое, што рамеснікі будуць працаваць “за шклом”, і любы жадаючы зможа на свае вочы ўбачыць, як нараджаецца твор дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва, паспрабаваць сябе ў ролі майстра і, вядома, купіць выраб, які спадабаўся. Да паслуг наведвальнікаў таксама будуць магазін сувеніраў і кафэ.

Па словах старшыні Віцебскага аблвыканкама Уладзіміра Андрэйчанкі, аналагаў такога цэнтры ў вобласці пакуль няма. Будаўніцтва цэнтры стане часткай турыстычнай інфраструктуры ў Аршанска-Копыскай турыстычнай зоне — адной з чацвюх, створаных у вобласці.

Акрамя вытворча-гандлёвага рамеснага цэнтры ў Копысі, у Оршы на рацэ Дняпро пабудуюць прыстань, ад якой водным шляхам турысты будуць прыплываць у пасёлак. Цэнтр пачне працаваць у наступным годзе.

Па меркаванні Уладзіміра Андрэйчанкі, пасля фестывалю-кірмашу працаўнікоў сяла “Дажынкi-2008” Орша таксама стане прывабным турыстычным горадам, што дазволіць прыцягнуць дадатковых турыстаў у рэгіён.

## Каляровы пашпарт для лугавога луны

Пакуль маладыя птушкі не навучыліся лятаць, гродзенскія арнітолагі займаліся іх кальцаваннем



Арнітолагі з Гродна вымяраюць і акальцоўваюць лугавых лунаў

Праект па назіранні за лугавым лунам рэалізаваны ўпершы-

ню, сумесна з галандскімі арнітолагамі. Для абазначэння птушак

выкарыстоўваліся пластыкавыя кольцы і пласціны для крылаў (ці, як іх яшчэ называюць, крылаткі), 100 штук якіх было перададзена галандскімі калегамі. Пластыкавыя каляровыя кольцы больш эфектыўныя за металічныя, якімі кальцавалі раней. Камбінацыі колеру і сімвалаў дазваляюць кадыраваць інфармацыю, па якой можна даведацца пра ўзрост, час і месца гнездавання, тэрміны і шляхі міграцыі птушак.

У гэтым сезоне гродзенскім арнітолагам удалося абазначыць 10 лугавых лунаў, прычым траіх — крылаткамі.

А ўвогуле папуляцыя лугавых лунаў у Беларусі складае каля пяці тысяч асобінаў.

## “Янка Купала” гучыць у Малдове

**Надзея Ансімава**

**Другую прэмію і спецыяльны приз за выканаўчае майстэрства заваяваў на дзевятым Міжнародным музычным фестывалі “Твары сяброў-2008” 25-гадовы мінчанін Аляксей Крэчат.**

Прадзюсер спевака Вадзім Рузаў патлумачыў, што поспех выканаўцу прынесла вядомая песня “Янка Купала” ва ўласнай інтэрпрэтацыі. Міжнароднае журы ў

складзе прадстаўнікоў Беларусі, Расіі, Украіны, Малдовы, Італіі, Румыніі, Грэцыі, Балгарыі, Мексікі пакарыў асаблівы беларускі меладызм, а таксама рокавая манера гучання кампазіцыі.

Па ўмовах конкурсу аргысты з дзевяці краін выконвалі адну песню на нацыянальнай мове, другую — па ўласным выбары. Аляксей Крэчат аддаў перавагу песні “Янка Купала” і кампазіцыі з рэпертуару легендарнага вакаліста групы Queen Фрэдзі Меркуры.

## Для камфортнага адпачынку

**Ірына Трубач**

**Два кафэ і гасцініца будуць пабудаваны ля Аўгустоўскага канала**

Намеснік старшыні Гродзенскага аблвыканкама Юрый Масквічоў расказаў, што сервісныя аб’екты размесціцца ў вёсках Чарток і Немана. Цяпер ужо амаль гатова пра-

ектна-каштарысная дакументацыя на будаўніцтва гасцініцы. Яе ўз’ядзенне абываецца абласной казне ў 4 мільярды беларускіх рублёў.

Мяркуюцца, што новыя аб’екты інфраструктуры будуць выкарыстоўвацца круглы год. Плануецца таксама пабудова лыжаролерную трасу, стварыць належныя ўмовы для зімнага адпачынку.

## Музей на старым гарышчы

**Жанна Катлярова**

**Царква-крэпасць Свята-Раждства Багародзіцы ў вёсцы Мураванка Шчучынскага раёна Гродзенскай вобласці прэтэндуе на ўнясенне ў Спіс сусветнай культурнай спадчыны ЮНЕСКА**

Дасье па гэтым аб’екце плануецца падрыхтаваць да 2010 года. Крэпасць у вёсцы Мураванка — помнік абароннага дойлідства з рысамі готыкі, пабудавана ў 1524 годзе.

Царкву плануецца рэстаўраваць. А рэспубліканская навукова-метадычная рада па пытаннях гісторыка-культурнай спадчыны ўжо зацвердзіла праграму правядзення комплексных навуковых даследаванняў на гэ-

## Дагістарычныя жыхары Юравічаў

**Жанна Канаплёва**

**Узгоднены праект стварэння унікальнага музея пад адкрытым небам — стаянкі першабытнага чалавека**

Такі музей плануецца стварыць у Юравічах Калінкавіцкага раёна Гомельскай вобласці. Прапанова ўзгоднена на пасяджэнні Беларускай рэспубліканскай навукова-метадычнай рады па пытаннях гісторыка-культурнай спадчыны.

Вядома, што ўзрост стаянкі першабытнага чалавека ў Юравічах — прыкладна 26 з паловай тысяч гадоў. На яе месцы праведзены раскопкі, якімі кіравала доктар гістарычных навук Алена Калечыц. Сабрана вялікая колькасць знаходак, якія пацвярджаюць старажытнасць палеалітычнага пасялення. Адной з найбольш сенсацыйных знаходак — унікальнай для Беларусі — стала галава маманта з біўнямі.

Цяпер добраўпарадкавана тэрыторыя месца стаянкі, збудавана лесвіца для пад’ёму на ўзгорак, дзе будзе знаходзіцца назіральная пляцоўка. Экспазіцыя жылыя першабытнага чалавека размесціцца ў разрэзе ўзгорка, дзе праводзіліся раскопкі.

Ужо падрыхтаваны канцэпцыя музея і тэматыка-экспазіцыйны план. Музей будзе прадстаўляць дзве майстэрні: па апрацоўцы крэменю і майстэрню першабытнага мастака.

Плануецца ўстанавіць тры фігуры — мужчыны-паляўнічага, жанчыны, якая ачышчае шкуру, і дзіцяці, якое падтрымлівае агонь.



БЕЛТА

тым аб’екце. Пасля рэстаўрацыі помніка архітэктуры тут плануецца размясціць музей.

Дарэчы, храм у Мураванцы знаходзіцца на шляху паміж яшчэ двума аналагічнымі гісторыка-архітэктурнымі помнікамі абарончага тыпу. Гэта касцёл у вёсцы Камаі Пастаўскага раёна і царква ў вёсцы Сынковічы Слонімскага раёна. Іх лёгка можна будзе злучыць адзіным турыстычным маршрутам.